II

(Voorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad betreffende de bescherming van jongeren op het werk (1)

(93/C 77/01)

COM(93) 35 def. — SYN 383

(Door de Commissie ingediend op 5 februari 1993 krachtens artikel 149, lid 3, van het EEG-Verdrag)

(1) PB nr. C 84 van 4. 4. 1992, blz. 7.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,	Ongewijzigd.
Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 118 A,	
Gezien het voorstel van de Commissie,	
In samenwerking met het Europees Parlement,	
Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,	
Overwegende dat in artikel 118 A van het Verdrag wordt bepaald dat de Raad door middel van richtlijnen de minimumvoorschriften vaststelt om de verbetering van met name het arbeidsmilieu te bevorderen, ten einde een betere bescherming van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers te waarborgen;	
Overwegende dat volgens het voornoemde artikel in deze richtlijnen wordt vermeden zodanige administratieve, financiële en juridische verplichtingen op te leggen dat zij de oprichting en ontwikkeling van kleine en middelgrote ondernemingen zouden kunnen verhinderen;	
Overwegende dat de richtlijnen inzake de veiligheid en de gezondheid op het werk, inzonderheid Richtlijn 89/391/EEG (1), bepalingen bevatten die op de verbetering van de veiligheid en de gezondheid van de werknemers in het algemeen zijn gericht; dat inzonderheid Richtlijn 80/1107/EEG van de Raad van 27 november 1980 betreffende de bescherming van werknemers tegen de risico's	

(1) PB nr. L 183 van 29. 6. 1989, blz. 1.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
van blootstelling aan chemische, fysische en biologische agentia op het werk (1), laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 88/642/EEG (2), en Richtlijn 91/322/EEG van de Commissie (3) betrekking hebben op de opstelling van grenswaarden voor blootstelling op het werk;	
Overwegende dat de bijzondere situatie van de jongeren op het werk en de bijzondere aard van de risico's die zij in het bijzonder door hun onervarenheid lopen, een specifieke aanvullende en aan de behoeften van de jongeren op het werk aangepaste regelgeving vergen;	
Overwegende dat een juiste verhouding moet worden gevonden tussen enerzijds de opstelling van een sokkel van minimumvoorschriften waarmee de bescherming van jongeren op het werk wordt gegarandeerd ten einde misstanden te voorkomen, en anderzijds de noodzakelijke flexibiliteit van de arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden;	
Overwegende dat in het Gemeenschapshandvest van de sociale grondrechten van de werkenden, dat op 9 december 1989 in het kader van de Europese Raad van Straatsburg door de staatshoofden en regeringsleiders van elf Lid-Staten werd aangenomen, met name in punt 20 wordt gesteld dat de minimumleeftijd voor toelating tot het arbeidsproces, onverminderd afwijkingen die tot bepaalde lichte werkzaamheden beperkt blijven, niet lager dient te zijn dan de leeftijd waarop de jongere ophoudt leerplichtig te zijn, en in elk geval niet lager dan vijftien jaar;	
Overwegende dat overeenkomstig punt 22 van voornoemd Handvest de nodige maatregelen moeten worden genomen ten einde de op werkende jongeren van toepassing zijnde voorschriften uit het arbeidsrecht zodanig aan te passen dat zij aan de eisen van hun ontwikkeling en aan de behoeften van hun beroepsopleiding en hun toegang tot de arbeidsmarkt beantwoorden; dat de arbeidsduur voor werkende jongeren van minder dan achttien jaar met name moet worden beperkt — waarbij deze beperking niet mag worden omzeild door het laten verrichten van overwerk — en nachtarbeid moet worden verboden, behalve voor bepaalde, bij de nationale wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen vastgestelde arbeid;	
Overwegende dat in punt 23 van voornoemd Handvest bovendien wordt onderstreept dat de beroepsopleiding van werkende jongeren tijdens de werktijd zou moeten gebeuren;	
Overwegende dat het Europese Parlement in zijn resolutie over kinderarbeid (4) de aspecten van het werk van jongeren samenvat en in het bijzonder de nadruk legt op de gevolgen van het werk voor hun gezondheid, veiligheid en lichamelijke en intellectuele ontwikkeling, en beklemtoont dat er een gemeenschappelijke richtlijn tot onderlinge aanpassing van de nationale wetgevingen op dit gebied dient te worden vastgesteld;	
Overwegende dat de Lid-Staten, ten einde te voorkomen dat jongeren tot het arbeidsproces worden toegelaten alvo-	Overwegende dat de Lid-Staten, ten einde te voorkomen dat jongeren tot het arbeidsproces worden toegelaten alvo-

(1) PB nr. L 327 van 3. 12. 1980, blz. 8.
(2) PB nr. L 356 van 24. 12. 1988, blz. 74.
(3) PB nr. L 177 van 5. 7. 1991, blz. 22.
(4) PB nr. C 190 van 20. 7. 1987, blz. 44.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
rens zij een daarvoor geschikte leeftijd hebben bereikt, het verrichten van arbeid beneden een bepaalde minimumleeftijd dienen te verbieden; dat, wanneer afwijkingen van dit verbod wenselijk blijken, deze moeten worden beperkt tot welbepaalde lichte werkzaamheden die geen nadelige gevolgen voor de gezondheid en de veiligheid van de kinderen kunnen hebben;	rens zij een daarvoor geschikte leeftijd hebben bereikt, het verrichten van arbeid beneden een bepaalde minimumleeftijd dienen te verbieden; dat, wanneer afwijkingen van dit verbod wenselijk blijken, deze moeten worden beperkt tot welbepaalde lichte werkzaamheden die de gezondheid en de veiligheid van de kinderen noch hun schoolbezoek of het resultaat van het onderwijs dat zij genieten nadelig kunnen beïnvloeden;
	Overwegende dat er een band dient te bestaan tussen onderwijs en arbeidsmarkt zodat de leeftijd waarop de leerplicht ophoudt, overeenkomt met de minimumleeftijd waarop mag worden gewerkt;
Overwegende dat het dienstig is dat de Lid-Staten, ten einde de gezondheid en de veiligheid van de jongeren te beschermen, de nodige maatregelen nemen opdat de risico's die met name jongeren lopen, vooraf worden geëvalueerd en de uitkomsten van deze evaluatie aan de betrokkenen worden medegedeeld;	Ongewijzigd.
Overwegende dat blootstelling van jongeren aan bepaalde fysische, chemische of biologische agentia en aan bepaalde procédés, alsmede de inzet van jongeren bij deze werkzaamheden hun gezondheid en veiligheid nadelig beïnvloeden; dat het derhalve aangewezen is het verrichten van deze werkzaamheden te verbieden;	Overwegende dat blootstelling van jongeren aan bepaalde fysische, chemische of biologische agentia en aan bepaalde procédés, alsmede de inzet van jongeren bij deze werkzaamheden hun gezondheid en veiligheid nadelig beïnvloeden; dat het derhalve absoluut noodzakelijk is het verrichten van deze werkzaamheden te verbieden;
Overwegende dat bepaalde soorten activiteiten en bepaalde arbeidsomstandigheden de gezondheid van de jongeren nadelig kunnen beïnvloeden; dat de jongeren derhalve een adequate aanpassing van hun arbeidsomstandigheden en -tijd moet worden gegarandeerd;	Ongewijzigd.
Overwegende dat de arbeidsduur aan de specifieke eisen van de lichamelijke ontwikkeling van de bij deze richtlijn bedoelde jongeren moet worden aangepast; dat, vanuit dezelfde bekommernis om de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van jongeren, een sokkel van minimumvoorschriften met betrekking tot de nachtarbeid van jongeren moet worden opgesteld;	Overwegende dat de arbeidsduur aan de specifieke eisen van de lichamelijke ontwikkeling van de bij deze richtlijn bedoelde jongeren moet worden aangepast; dat, vanuit dezelfde bekommernis om de bescherming van de gezondheid en de veiligheid van jongeren, een algemeen verbod op de nachtarbeid van jongeren moet worden ingesteld;
Overwegende dat, ingeval voor bepaalde activiteiten of voor bijzondere situaties afwijkingen van de in deze richtlijn vervatte verboden en beperkingen onontbeerlijk blijken, toepassing van deze afwijkingen aan de beginselen van het ingestelde beschermingssysteem geen afbreuk mag doen;	Ongewijzigd.
Overwegende dat het van belang is dat de jonge werknemers op een passende wijze tegen arbeidsongevallen en beroepszieken worden beschermd; dat deze bescherming overeenkomstig de in de Lid-Staten van kracht zijnde bepalingen een dekking tegen voornoemde risico's dient mee te brengen;	
Overwegende dat het voor de feitelijke toepassing van het bij deze richtlijn ingestelde beschermingssysteem noodzakelijk is dat de Lid-Staten een stelsel van sancties invoeren,	

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
HEEFT DE VOLGENDE RICHTLIJN VASTGESTELD:	
Artikel 1	
Werkingssfeer	
Deze richtlijn is van toepassing op alle personen onder achttien jaar die voor een of meer werkgevers werkzaam zijn, met uitzondering van hen die in gezinsverband tijdelijke of beperkte werkzaamheden verrichten.	Deze richtlijn is van toepassing op alle personen onder achttien jaar die voor een of meer werkgevers werkzaam zijn.
Artikel 2	Ongewijzigd.
Definities	
Voor de toepassing van deze richtlijn wordt verstaan onder:	
a) „werkgever": iedere natuurlijke of rechtspersoon die wederpartij is in de arbeidsverhouding met de jonge werknemer;	
b) „jongere": iedere persoon onder achttien jaar;	
— „adolescent": iedere persoon die ten minste vijftien jaar oud is en de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt;	— „adolescent": iedere persoon die ten minste vijftien jaar oud is en de leeftijd van achttien jaar nog niet heeft bereikt en die niet meer volledig leerplichtig is;
— „kind": ieder die de leeftijd van vijftien jaar nog niet heeft bereikt;	— „kind": ieder die de leeftijd van vijftien jaar nog niet heeft bereikt of die nog volledig leerplichtig is;
c) „arbeidstijd": elke periode gedurende welke de jongere overeenkomstig de nationale wetten en/of praktijken ter uitvoering van zijn activiteit of zijn functie op de werkplek aanwezig is. Indien een jongere bij verscheidene werkgevers in dienst is, worden de betreffende werkuren en werkdagen bij elkaar opgeteld;	c) „arbeidstijd": elke periode gedurende welke de jongere overeenkomstig de nationale wetten en/of praktijken ter uitvoering van zijn activiteit of zijn functie op de werkplek aanwezig is;
d) „lichte werkzaamheden": elke werkzaamheid die geen enkele abnormale vermoeidheid met zich brengt, noch door de eigenlijke aard van de betreffende taken, noch vanwege de bijzondere omstandigheden waarin deze taken moeten worden uitgevoerd.	d) „lichte werkzaamheden": elke werkzaamheid die door de eigenlijke aard van de betreffende taken en de bijzondere omstandigheden waaronder deze taken moeten worden uitgevoerd, de gezondheid of ontwikkeling van de jongeren niet schaadt en evenmin ten koste gaat van hun regelmatige schoolbezoek, noch van hun vermogen om profijt te trekken van het genoten onderwijs.
Artikel 3	Ongewijzigd.
Leeftijdsgrenzen	
1. De Lid-Staten zien erop toe dat de werkgever de jongeren voor hun leeftijd passende arbeidsomstandigheden garandeert, in het bijzonder door te vermijden dat hun lichamelijke en psychologische ontwikkeling wordt geschaad.	
2. De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat kinderarbeid wordt verboden. Deze bepaling vormt geen belemmering voor het verrichten van arbeid door kinderen:	

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
a) die in artikel 4 bedoelde activiteiten verrichten;	
b) die in het kader van een alternerend opleidingssysteem, zoals het leerlingstelsel, of dat van een opleidingssysteem dat bij voorbeeld bedrijfsstages omvat, in een onderneming werkzaam zijn;	
c) van ten minste dertien jaar die lichte werkzaamheden uitvoeren.	
3. In in tijd beperkte omstandigheden mag, rekening houdend met gevestigde nationale praktijken en gewoonten, van de bepalingen van lid 2, onder c), worden afgeweken mits deze afwijkingen aan de doelstellingen van deze richtlijn geen afbreuk doen.	Geschrapt.
Artikel 4	Ongewijzigd.
Culturele of soortgelijke activiteiten	
De inzet van kinderen bij activiteiten van culturele, artistieke, sportieve en publicitaire aard is onderworpen aan een procedure van voorafgaande goedkeuring, waarvan de regels door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten worden vastgesteld.	De inzet van kinderen bij activiteiten van culturele, artistieke, sportieve en publicitaire aard is onderworpen aan een procedure van voorafgaande goedkeuring.
	De voor deze procedure van voorafgaande goedkeuring geldende regels, alsmede de arbeidsvoorwaarden, met name de arbeidsduur, worden door de Lid-Staten vastgesteld.
Artikel 5	Ongewijzigd.
Evaluatie — Voorlichting	
1. De bepalingen van Richtlijn 89/391/EEG zijn op de in de onderhavige richtlijn bedoelde jongeren van toepassing.	
Voor de toepassing van deze bepalingen houdt de werkgever rekening met het specifieke risico voor de lichamelijke en geestelijke gezondheid van de jongere, alsmede met elke mogelijke weerslag op diens ontwikkeling.	
2. Onverminderd de bepalingen van Richtlijn 89/391/EEG, inzonderheid de artikelen 6, 7, 10 en 12, dienen in de betreffende onderneming en/of bedrijfsvestiging voor iedere activiteit die met betrekking tot de blootstelling aan agentia, procédés en omstandigheden waarvan bijlage I een niet-uitputtende lijst behelst, een specifiek risico met zich kan brengen, de aard, de intensiteit en de duur van de blootstelling van de jongeren te worden geëvalueerd.	2. Onverminderd de bepalingen van Richtlijn 89/391/EEG, inzonderheid de artikelen 6, 7, 10 en 12, en voordat aan de jongere een bepaalde opdracht wordt toegewezen, evalueert de werkgever voor iedere activiteit die met betrekking tot de blootstelling aan de agentia, procédés en omstandigheden waarvan bijlage I een niet-uitputtende lijst behelst, een specifiek risico met zich kan brengen, de aard, de intensiteit en de duur van de blootstelling van de jongere.
De jongeren worden ingelicht over de uitkomsten van deze evaluatie en over alle in verband met hun gezondheid en veiligheid op het werk getroffen maatregelen.	De werkgever stelt de jongeren en hun ouders of wettelijke vertegenwoordigers schriftelijk op de hoogte van de mogelijke risico's die zich voordoen, en van alle maatregelen die in verband met de gezondheid en de veiligheid van de jongeren op het werk zijn getroffen.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
	De werkgever betrekt overeenkomstig artikel 7 van Richtlijn 89/391/EEG de preventiediensten bij de planning, uitvoering en controle van de veiligheids- en gezondheidsomstandigheden met betrekking tot het werk van de jongeren.
Artikel 6	Ongewijzigd.
Gevolgtrekking uit de uitkomsten van de evaluatie en gezondheidstoezicht	
1. Wanneer uit de uitkomsten van de in artikel 5 bedoelde evaluatie blijkt dat er een risico voor de veiligheid of voor de lichamelijke en geestelijke gezondheid van de jongere, en in het bijzonder voor een weerslag op diens ontwikkeling, bestaat, neemt de werkgever de nodige maatregelen om de blootstelling van de jongeren aan dit risico door middel van een aanpassing van de arbeidsomstandigheden en/of de arbeidstijd te vermijden.	
2. Indien een dergelijke aanpassing van de arbeidsomstandigheden en/of de arbeidstijd technisch en objectief niet mogelijk is, neemt de werkgever de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de jongere een andere functie krijgt.	
Voor bepaalde soorten welomschreven werkzaamheden mogen uitzonderingen worden toegestaan wanneer deze werkzaamheden voor de beroepsopleiding van de jongeren noodzakelijk zijn.	
3. Zowel vóór de blootstelling als met regelmatige tussenpozen nadien, wordt de jongeren die blijkens de uitkomsten van de in artikel 5 bedoelde evaluatie aan een specifiek risico met betrekking tot hun veiligheid of hun lichamelijke of geestelijke gezondheid en in het bijzonder met betrekking tot een mogelijke weerslag op hun ontwikkeling blootstaan, een adequaat gezondheidstoezicht gegarandeerd.	
Artikel 7	
Blootstellingsverbod	
Onverminderd de bepalingen van de Richtlijnen 80/1107/EEG en 91/322/EEG mogen jongeren in geen geval worden verplicht tot het verrichten van activiteiten waarvan bij de evaluatie het risico van blootstelling aan de in bijlage II genoemde agentia en procédés, welke een gevaar vormen voor de veiligheid of de lichamelijke en geestelijke gezondheid, is gebleken.	Onverminderd de bepalingen van de Richtlijnen 80/1107/EEG en 91/322/EEG mogen jongeren geen activiteiten verrichten waarvan bij de evaluatie het risico van blootstelling aan de in bijlage II genoemde agentia en procédés, welke een gevaar vormen voor de veiligheid of de lichamelijke en geestelijke gezondheid, is gebleken.
	Voor bepaalde soorten welomschreven werkzaamheden kunnen uitzonderingen worden toegestaan wanneer deze werkzaamheden voor de beroepsopleiding van de jongeren noodzakelijk zijn en op voorwaarde dat deze werkzaamheden onder toezicht van de in de zin van artikel 7 van Richtlijn 89/391/EEG bevoegde persoon worden uitgevoerd.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
Artikel 8	Ongewijzigd.
Arbeidsduur	
1. De arbeidsduur van kinderen en van adolescenten die een volledig dagonderwijs volgen, wordt, wat de lichte werkzaamheden betreft, tot vijftien uur per week en tot drie uur per onderwijsdag beperkt.	1. De arbeidsduur van jongeren die een volledig dagonderwijs volgen, wordt, wat de lichte werkzaamheden betreft, beperkt tot vijftien uur per week en voor kinderen en adolescenten tot respectievelijk twee en drie uur per onderwijsdag.
De werkzaamheden mogen uitsluitend buiten schooltijd worden uitgevoerd op voorwaarde dat zij niet ten koste gaan van het regelmatig schoolbezoek, noch van het genot van het gegeven onderricht.	Ongewijzigd.
2. Jongeren die niet regelmatig volledig dagonderwijs volgen of jongeren die gedurende hun schoolvakanties werkzaamheden verrichten, mogen niet langer werken dan acht uur per dag of veertig uur per week.	2. Adolescenten, jongeren die een alternerende opleiding volgen, of jongeren die gedurende hun schoolvakanties werkzaamheden verrichten, mogen niet langer werken dan acht uur per dag of veertig uur per week.
3. De tijd die de jongere in het kader van een alternerend opleidingssysteem aan het volgen van onderwijs besteedt, maakt deel uit van de arbeidsduur.	Ongewijzigd.
	3 bis. Indien een jongere bij verscheidene werkgevers in dienst is, worden de betreffende werkuren en werkdagen bij elkaar opgeteld.
4. Indien objectieve redenen zulks rechtvaardigen, mogen afwijkingen van de in lid 2 vervatte bepalingen, onder voorbehoud van de toestemming van de bevoegde autoriteit die de nadere regels voor deze afwijkingen vaststelt, worden toegestaan mits deze afwijkingen aan de doelstellingen van deze richtlijn geen afbreuk doen.	Ongewijzigd.
Artikel 9	
Nachtarbeid	
1. Onverminderd de bepalingen van artikel 4 mogen jongeren tussen 20.00 en 6.00 uur niet werken.	
2. Langs wettelijke of bestuursrechtelijke weg mogen in welbepaalde bedrijfstakken uitzonderingen op het in lid 1 vervatte verbod van nachtarbeid worden toegestaan, mits werk tussen 0.00 en 4.00 uur wordt verboden.	2. Langs wettelijke of bestuursrechtelijke weg mogen in welbepaalde bedrijfstakken uitzonderingen op het in lid 1 vervatte verbod van nachtarbeid worden toegestaan voor adolescenten of jongeren die een alternerende opleiding volgen, voor zover dat voor de verwezenlijking van de onderwijsdoelen noodzakelijk is. In dit geval dient het werk te worden verricht onder toezicht van een volwassen werknemer. Tussen 0.00 en 4.00 uur mag niet gewerkt worden.
3. Jongeren hebben, alvorens zij eventueel met nachtwerk beginnen en met regelmatige tussenpozen daarna, recht op gratis evaluatie van hun gezondheid en vermogens.	Ongewijzigd.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
Artikel 10	
Rusttijden	
Jongeren die niet regelmatig volledig dagonderwijs volgen, of jongeren die gedurende hun schoolvakanties werkzaamheden verrichten, hebben recht op een wekelijkse rusttijd van twee achtereenvolgende dagen, alsmede, binnen iedere periode van 24 uur, op twaalf achtereenvolgende uren rust.	Adolescenten of jongeren die gedurende hun schoolvakanties werkzaamheden verrichten, of jongeren die een alternerende opleiding volgen, hebben recht op een wekelijkse rusttijd van twee achtereenvolgende dagen, alsmede, binnen iedere periode van 24 uur, op twaalf of, indien het kinderen betreft op veertien, achtereenvolgende uren rust.
De wekelijkse rusttijd mag, wanneer technische of organisatorische redenen zulks rechtvaardigen, worden verminderd, doch deze mag in geen geval minder bedragen dan 36 uur.	Ongewijzigd.
Artikel 11	
Verlof met behoud van loon	
Jongeren die niet regelmatig volledig dagonderwijs volgen, hebben recht op een jaarlijks verlof van ten minste vier weken, waarin zij overeenkomstig de bij de nationale wetgeving en/of praktijken voorziene voorwaarden voor verkrijging en toekenning van verlof worden doorbetaald.	Adolescenten of jongeren die een alternerende opleiding volgen, hebben recht op een jaarlijks verlof van ten minste vijf weken.
	De aan het jaarlijks verlof verbonden vergoeding wordt overeenkomstig de nationale wetgeving en/of praktijken vastgesteld.
	De duur van het jaarlijks verlof mag in geen geval korter zijn dan het aan volwassenen toegekende verlof.
Artikel 12	Ongewijzigd.
Pauzes	
Na iedere ononderbroken werkperiode van 4½ uur wordt gedurende ten minste 30 minuten gepauzeerd.	De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat jongeren een pauze genieten van ten minste 30 minuten ingeval de dagelijkse arbeidsduur langer is dan 4½ uur.
Artikel 13	Ongewijzigd.
Bescherming tegen arbeidsongevallen en beroepsziekten	
De Lid-Staten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat jongeren afdoende tegen arbeidsongevallen en beroepsziekten worden beschermd. Jongeren dienen overeenkomstig de in de Lid-Staten geldende wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen tegen deze risico's te worden verzekerd.	
Artikel 14	
Sancties	
Elke Lid-Staat stelt de bij schending van de vastgestelde maatregelen toe te passen sancties vast. De sancties dienen doeltreffend, evenredig en afschrikkend te zijn.	

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
Artikel 15	
Wijziging van de bijlagen	
De technische aanpassingen van de bijlagen I en II naar gelang van de technische vooruitgang en de evolutie van de internationale regelingen of specificaties en naar gelang van de kennis op het gebied van de onderhavige richtlijn, worden vastgesteld volgens de bij artikel 17 van Richtlijn 89/391/EEG voorziene procedure.	
Artikel 16	
Deze richtlijn mag niet tot gevolg hebben dat het beschermingsniveau van de jongeren op het werk ten opzichte van de bij haar vaststelling in iedere Lid-Staat bestaande situatie wordt verlaagd.	Deze richtlijn mag niet tot gevolg hebben dat het beschermingsniveau van de jongeren op het werk ten opzichte van de bij haar vaststelling in iedere Lid-Staat bestaande situatie achteruitgaat.
Artikel 17	Ongewijzigd.
Slotbepalingen	
De Lid-Staten doen de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen in werking treden om uiterlijk 31 december 1993 aan deze richtlijn te voldoen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis.	
Wanneer de Lid-Staten deze bepalingen aannemen, wordt in die bepalingen naar de onderhavige richtlijn verwezen of wordt hiernaar verwezen bij de officiële bekendmaking van die bepalingen. De regels voor deze verwijzing worden vastgesteld door de Lid-Staten.	
Artikel 18	
Deze richtlijn is gericht tot de Lid-Staten.	

BIJLAGE I

NIET VOLLEDIGE LIJST VAN AGENTIA, PROCÉDÉS EN OMSTANDIGHEDEN (ARTIKEL 5)

1. **Agentia**

Fysische agentia

De directe of indirecte manuele hantering van lasten, waarbij zich in het bijzonder dorso-lumbale risico's voordoen

Werkzaamheden in een omgeving met grote overdruk (bij voorbeeld drukkamers en diepzeeduiken)

Extreme koude en hitte.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
Biologische agentia Biologische agentia van de groepen III en IV in de zin van artikel 2, onder d), van Richtlijn 90/679/EEG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's in verband met blootstelling aan biologische agentia tijdens het werk.	Biologische agentia van groep II in de zin van artikel 2, onder d), van Richtlijn 90/679/EEG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's in verband met blootstelling aan biologische agentia tijdens het werk.
Chemische agentia Fluorwaterstof Rokend salpeterzuur Arsenicum en verbindingen daarvan Thiofosforesters Mercurium en verbindingen daarvan Methylbroom Vrij siliciumdioxyde Koolmonoxyde Chloor Asbest.	Ongewijzigd.
2. **Werkzaamheden** Werkzaamheden waarbij gebruik wordt gemaakt van arbeidsmiddelen met een specifiek gevaar in de zin van artikel 5 van Richtlijn 89/655/EEG Vervaardiging of hantering van projectielen, ontstekingsmiddelen of diverse voorwerpen die explosieven bevatten Werkzaamheden in dierenparken met wilde of giftige dieren Werkzaamheden waarbij gevaarlijke krachttoeren moeten worden uitgehaald of waarbij dislocatie optreedt Gietwerkzaamheden met vloeibare metalen Glasblazen Het slachten van dieren Werkzaamheden waarbij gebruik wordt gemaakt van apparaten voor de vervaardiging, de opslag en het gebruik van persgassen, vloeibare of opgeloste gassen Werkzaamheden aan of met kuipen, bassins, reservoirs, korfflessen of buikflessen die ontvlambare, giftige, schadelijke of corrosieve vloeistoffen, gassen of dampen bevatten en op welke de bepalingen van Richtlijn 67/548/EEG van toepassing zijn Ondergrondse werkzaamheden Werkzaamheden op hoogte Sloopwerkzaamheden Werkzaamheden waarbij zich elektrische risico's kunnen voordoen Werkzaamheden waarbij sprake is van: — het besturen van landbouw- of bosbouwtractoren die niet over een beschermende koepel beschikken voor het geval de tractor omslaat;	

OORSPRONKELIJK VOORSTEL VAN DE COMMISSIE	GEWIJZIGD VOORSTEL
— het besturen van combines en andere landbouwmachines die gekenmerkt worden door meerdere functies en bewegingen;	
— het besturen van grondwerkmachines en -voertuigen;	
— spanningen die verband houden met het werktempo, in het bijzonder wanneer het gaat om werk waarbij sprake is van prestatiebeloning.	
BIJLAGE II	
NIET VOLLEDIGE LIJST VAN AGENTIA, PROCÉDÉS EN ARBEIDSOMSTANDIGHEDEN (ARTIKEL 7)	
1. **Agentia**	
Fysische agentia	
Ioniserende straling.	
	Biologische agentia
	Biologische agentia van de groepen III en IV in de zin van artikel 2, onder d), van Richtlijn 90/679/EEG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's in verband met blootstelling aan biologische agentia tijdens het werk.
Chemische agentia	Ongewijzigd.
Cyaanwaterstof	
Lood en verbindingen daarvan	
Chemische en neurotische agentia	
De als carcinogeen, mutageen en/of met betrekking tot de voortplanting als giftig gekwalificeerde stoffen	
De stoffen die gekwalificeerd zijn als bijzonder schadelijk voor de gezondheid in geval van langdurige blootstelling (R 48)	
De chemische agentia uit bijlage I van Richtlijn 90/394/EEG betreffende de bescherming van de werknemers tegen de risico's in verband met de blootstelling aan carcinogene agentia tijdens het werk.	
2. **Procédés**	
In bijlage I van Richtlijn 90/394/EEG genoemde industriële procédés.	